

8) Quelques expressions et quelques conjonctions.

À pattu chì : à condition que ;

À buzzeffe : en grande quantité ;

À brada : en vrac ;

À manu manca : à gauche ;

À manu dritta : à droite ;

À capu ghjò : vers le bas ;

À capu sù : vers le haut ;

À l'infuria /À spiccera : à la hâte ;

À mente : par cœur ;

À l'accorta : en abrégé

À longu andà : à long terme ;

À mala pena : difficilement ;

À malincore : à contrecœur ;

À voline più : à volonté ;

À sottu voce : à voix basse ;

À voce rivolta : à tue-tête ;

À u cuntrariu : au contraire ;

À u celentu : en plein air ;

In lu frattempu / in lu mentre : entre-temps ;

In cima di : au sommet de ;

Fatela finita : arrêtez ;

For di regula : hors du commun ;

In puntu di lingua : sur le bout de la langue ;

...

Prupostu da Ghjaseppu Vignoli.